

---

**SOCIEDAD**

# Israel destacó la relevancia del Marco Bioético Interreligioso en Argentina por el COVID-19

Lo hizo a través de su Ministra de Asuntos de la Diáspora, agradeciendo la difusión de “los principios judíos y universales de la bioética” a través del trabajo realizado por bioeticistas y líderes de las religiones monoteístas del país

---

23 de Julio de 2020

[Compartir en Facebook](#)[Compartir en Twitter](#)



## Minister of Diaspora Affairs

July 22, 2020

1 Av 5780

Dear Rabbi Dr. Fishel Szlajen,

The Ministry of Diaspora Affairs appreciates and thanks you for your outstanding contribution to the field of bioethics for the common good of society.

La carta de la Ministra para la Diáspora del Estado de Israel

El pasado jueves 16 de julio, la Legislatura porteña, por impulso del diputado Claudio Romero, declaró su beneplácito al Marco Bioético de las religiones monoteístas para la actuación frente al COVID-19, **otorgando relevancia a los criterios humanitarios establecidos por una comisión interreligiosa de expertos para la selección y clasificación de los pacientes en servicios de urgencia** y la asignación de recursos vitales.

El documento había sido elaborado el pasado 13 de mayo por los profesionales bioeticistas más reconocidos de las confesiones monoteístas mayoritarias de nuestro país.

Este Marco Bioético trascendió las fronteras de la Argentina y, en las primeras horas de la mañana de ayer, uno de sus autores, el rabino Fishel Szlajen, ha recibido **una carta oficial del Ministerio de Asuntos para la Diáspora en el Estado de Israel**, firmada por su titular, la ministra **Omer Yankelevitch**, reconociendo y agradeciendo este tan importante como relevante trabajo realizado **de forma interreligiosa y en favor del bien común**, dando luz a la comunidad global en esta emergencia, bajo normas bioéticas y sus prácticas, asegurando principios éticos fundamentales.



## Minister of Diaspora Affairs

July 22, 2020

1 Av 5780

Dear Rabbi Dr. Fishel Szlajen,

The Ministry of Diaspora Affairs appreciates and thanks you for your outstanding contribution to the field of bioethics for the common good of society.

Noting society's need for guidance in addressing and resolving urgent ethical challenges, you, Rabbi Dr. Fishel Szlajen, along with other bioethicists and religious leaders, took on this great responsibility. The "Marco Bioético de las Religiones Monoteístas en ocasión del Covid-19," which was approved by the legislature of the city of Buenos Aires, was developed to enlighten and inform society based on universal ethical guidelines precisely at a time when humanity faces a global crisis.

We acknowledge that your important work in infusing the Jewish and universal principles of bioethics is a valuable effort in addressing global needs through Tikkun Olam, the repairing of the world. Important work such as yours contributes to the medical field and the world at large.

Thank you for your commitment to strengthening our global community.

Sincerely,

**Omer Yankelevitch**

**Minister of Diaspora Affairs**

**Jerusalem, Israel**

La traducción de la carta es el siguiente:

*22 de Julio, 2020*

*Estimado Rabino Dr. Fishel Szlajen,*

*El Ministerio de Asuntos de la Diáspora aprecia y agradece su destacada contribución al campo de la bioética para el bien común de la sociedad.*

*Al observar la necesidad de orientación y guía por parte de la sociedad para abordar y resolver desafíos éticos urgentes, usted, el Rabino Dr. Fishel Szlajen, junto con otros bioeticistas y líderes religiosos, asumió esta gran responsabilidad. El “Marco Bioético de las Religiones Monoteístas en ocasión del Covid-19”, que ha sido aprobado por la Legislatura de la ciudad de Buenos Aires, fue desarrollado para **iluminar e informar a la sociedad sobre la base de pautas éticas universales** precisamente en un momento en que la humanidad se enfrenta a una crisis global.*

*Reconocemos que su importante trabajo al infundir los principios judíos y universales de la bioética es un esfuerzo valioso para abordar las necesidades globales **a través del concepto de “Tikkun Olam” (reparación del mundo)**. Un trabajo importante como el suyo contribuye al campo de la medicina y al mundo en general.*

*Gracias por su compromiso de fortalecer nuestra comunidad global.*

*Sinceramente,*

**Omer Yankelevitch**

*Ministra de Asuntos de la Diáspora*

*Jerusalem, Israel*

El documento interreligioso **describe los procedimientos y las acciones a tomar, más sus fundamentos para una justa y óptima planificación, clasificación y asignación de recursos sanitarios vitales, ante la saturación del sistema sanitario**. Situación en la cual además concurren la urgencia, el hacinamiento, más la angustia física y psicológica tanto del paciente como del personal sanitario.



Omer Yankelevitch, ministra de Asuntos de la Diáspora del Estado de Israel

En este sentido, **varios establecimientos del AMBA ya han tomado dicho documento como bibliografía de referencia** para responder a los dilemas éticos del personal sanitario en este

contexto de emergencia. Entre ellos, el **Sanatorio Finochietto** (CABA), **Hospital Británico**(CABA), **Hospital Álvarez** (CABA), **Hospital Alemán** (CABA) y **Hospital El Cruce** (Florencio Varela).

Los participantes y firmantes de este histórico documento son los convocados por el Instituto de Bioética de la Universidad Católica Argentina (UCA) dirigido por el Pbro. Lic. Rubén Revello: el Rabino Dr. Fishel Szlajen por el Judaísmo; el Imam Marwan Sarwar Gill por el Islam; el Pr. Lic. Gabriel Ballerini por las Iglesias Evangélicas, y el Élder Mg. Benjamín De Hoyos Estrada por los Mormones.